

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
TỈNH LẠNG SƠN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 27/2020/HS-PT
Ngày 04-6-2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Thế Lệ

Các Thẩm phán: Ông Chu Long Kiếm

Bà Nguyễn Thị Hoa

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Hà Mi - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên tòa:
Ông Tống Văn Giang - Kiểm sát viên.

Ngày 04 tháng 6 năm 2020 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 21/2020/TLPT-HS ngày 13 tháng 3 năm 2020 đối với bị cáo Nguyễn Mạnh H do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 11/2020/HS-ST ngày 05 tháng 02 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn.

- Bị cáo có kháng cáo: Nguyễn Mạnh H, sinh ngày 07 tháng 10 năm 1968 tại tỉnh Thái Nguyên. Nơi đăng ký thường trú và chỗ ở: Tổ dân phố P, phường L, thành phố S, tỉnh Thái Nguyên; nghề nghiệp: Lái xe; trình độ học vấn: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Hồ H (đã chết) và bà Dương Thị N (đã chết); vợ Phan Thị H, sinh năm 1986 và có 03 con, con lớn sinh năm 1989, con nhỏ sinh năm 2019; tiền án: Không; tiền sự: 01 về hành vi Vận chuyển hàng hoá nhập lậu tại Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 24 ngày 25-12-2018, phạt tiền 7.500.000 đồng; nhân thân: Ngày 29-12-2017 bị Ủy ban nhân dân huyện C, tỉnh Lạng Sơn xử phạt 27.500.000 đồng về hành vi Buôn bán hàng hoá giả mạo nhãn hiệu; bị cáo tại ngoại. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 00 giờ 30 phút ngày 23-8-2019, Lã Trọng D điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 20B-011.xx (xe của Lã Trọng D), trên xe có Cao Văn T (phụ xe) từ nhà Lã Trọng D đến khu vực đường tròn quốc lộ 37 thuộc xã Đ, huyện P, tỉnh Thái Nguyên đón Nguyễn Mạnh H (Lã Trọng D thuê Nguyễn Mạnh H lái xe) cùng đi đến cửa khẩu T thuộc huyện V, tỉnh Lạng Sơn để chở hàng. Khi Lã Trọng D điều khiển xe theo quốc lộ X hướng Hà Nội - Lạng Sơn đến địa phận huyện H, tỉnh Lạng Sơn thì Nguyễn Mạnh H thay Lã Trọng D điều khiển, Lã Trọng D nằm ngủ ở ghế phía sau người lái, Cao Văn T ngồi ở ghế phụ. Khoảng 03 giờ ngày 23-8-2019, khi Nguyễn Mạnh H điều khiển xe ô tô đến km 55+500 quốc lộ X thuộc địa phận thôn T, xã Q, huyện C, tỉnh Lạng Sơn, do không chấp hành biển báo hiệu đường bộ, không quan sát và giảm tốc độ phù hợp khi đi qua đoạn đường giao nhau nên phần đầu phía bên phải xe ô tô biển kiểm soát 20B-011.xx đã đâm vào người và phần phía bên phải xe mô tô biển kiểm soát 12X1-019.xx do ông Hoàng Văn S điều khiển đang đi từ bên trái quốc lộ X hướng Hà Nội - Lạng Sơn. Hậu quả Hoàng Văn S tử vong, xe ô tô và xe mô tô bị hư hỏng.

Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 77/2019/TT ngày 10-9-2019 của Trung tâm pháp y tỉnh Lạng Sơn kết luận nguyên nhân chết của Hoàng Văn S: Chấn thương sọ não kín, vỡ xương hộp sọ vùng trán đỉnh phức tạp do tương tác với vật tày lẹc quán tính lớn.

Bản kết luận giám định pháp y về hoá học số 379/PY-XNĐH ngày 06-9-2019 của Viện Pháp ý Quân đội, Cục Quân y kết luận: mẫu máu của Hoàng Văn S gửi giám định có Ethanol, nồng độ 254,2mg/100ml máu.

Bản kết luận giám định kỹ thuật số 97/GĐKT-ĐK ngày 08-10-2019 của Công ty Cổ phần đăng kiểm xe cơ giới Lạng Sơn kết luận: Xe mô tô 12X1-019.xx và xe ô tô 20B-011.xx khi xảy ra tai nạn, các hệ thống an toàn của xe đầy đủ, hoạt động bình thường và đảm bảo an toàn kỹ thuật.

Tại bản án số 11/2020/HS-ST ngày 05-02-2020 của Tòa án nhân dân huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn đã quyết định: Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 260, điểm b, s, x khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38 của Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo Nguyễn Mạnh H 01 (một) năm 03 (ba) tháng tù về tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị cáo đi chấp hành án. Ngoài ra, Bản án sơ thẩm còn tuyên về phần bồi thường thiệt hại, xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo của bị cáo, đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án.

Ngày 14-02-2020 bị cáo Nguyễn Mạnh H kháng cáo xin được hưởng án treo.

Tại phiên toà phúc thẩm, bị cáo Nguyễn Mạnh H bổ sung kháng cáo, bị cáo xin được giảm hình phạt tù và xin được hưởng án treo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh phát biểu quan điểm về việc giải quyết vụ án: Đơn kháng cáo của bị cáo làm trong hạn luật định nên là hợp lệ. Tòa án cấp sơ thẩm đã xét xử đối với bị cáo Nguyễn Mạnh H về tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ là có căn cứ, đúng người, đúng tội,

không oan. Tòa án cấp sơ thẩm đã đánh giá đúng về nhân thân, tính chất, mức độ, hành vi phạm tội của bị cáo, áp dụng đầy đủ các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo và xử phạt bị cáo 01 năm 03 tháng tù là phù hợp. Bị cáo là người có nhân thân không tốt, không đủ điều kiện được hưởng án treo theo quy định tại khoản 2 Điều 2 Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15-5-2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao nên đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo. Tại cấp phúc thẩm, bị cáo trình bày có hoàn cảnh gia đình khó khăn, có con nhỏ sinh năm 2019, bị cáo là lao động chính trong gia đình. Do bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ nên đủ điều kiện để xử phạt bị cáo hình phạt dưới mức thấp nhất của khung hình phạt theo quy định tại Điều 54 của Bộ luật Hình sự. Đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 355, điểm c khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015, chấp nhận kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo. Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260, điểm b, x, s khoản 1, 2 Điều 51, Điều 54, Điều 38 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Nguyễn Mạnh H từ 06 đến 09 tháng tù.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của bản thân như nội dung của Bản án sơ thẩm. Do đó, có căn cứ để xác định: Khoảng 03 giờ ngày 23-8-2019, bị cáo Nguyễn Mạnh H điều khiển xe ô tô biển kiểm soát 20B-011.xx đi theo hướng Hà Nội - Lạng Sơn, khi đi đến km 55+500 Quốc lộ X thuộc địa phận thôn T, xã Q, huyện C, tỉnh Lạng Sơn, do không chấp hành biển báo hiệu đường bộ, không quan sát và giảm tốc độ phù hợp khi đi qua đoạn đường giao nhau nên đã gây tai nạn với xe mô tô biển kiểm soát 12X1-019.xx do Hoàng Văn S điều khiển đèn phần đường bên phải của xe cơ giới theo hướng Hà Nội - Lạng Sơn, hậu quả làm Hoàng Văn S chết. Như vậy khi tham gia giao thông đường bộ Nguyễn Mạnh H đã vi phạm quy định về an toàn giao thông đường bộ, quy định tại khoản 1 Điều 9 Luật Giao thông đường bộ; khoản 1, khoản 3 Điều 5 Thông tư số 91/2015/TT-BGTVT ngày 31-12-2015 của Bộ Giao thông vận tải, hậu quả làm 01 người chết. Do đó, Tòa án cấp sơ thẩm căn cứ vào khoản điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật hình sự năm 2015, xử phạt bị cáo Nguyễn Mạnh H về tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ là đúng người, đúng tội, không oan.

[2] Xét kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo Nguyễn Mạnh H, thấy rằng: Bị cáo từng có 02 tiền sự, trong đó có 01 tiền sự đã được xóa nên xác định bị cáo là người có nhân thân không tốt, không đủ điều kiện được hưởng án treo theo quy định tại khoản 2 Điều 2 Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15-5-2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật Hình sự về án treo. Do đó, Hội đồng xét xử không có cơ sở chấp nhận kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo.

[3] Xét kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo Nguyễn Mạnh H, thấy rằng: Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét khách quan, toàn diện, đánh giá đúng

tính chất mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, nhân thân và các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo theo quy định tại điểm b, x, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015. Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Nguyễn Mạnh H trình bày gia đình bị cáo có hoàn cảnh rất khó khăn, con còn nhỏ, bị cáo là lao động chính trong gia đình nên nay bị cáo phải đi làm để khắc phục kinh tế do đã tích cực bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại sau khi sự việc xảy ra. Xét thấy, bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, có đủ điều kiện để áp dụng Điều 54 của Bộ luật Hình sự. Vì vậy, Hội đồng xét xử thấy rằng có căn cứ để chấp nhận kháng cáo xin giảm hình phạt của bị cáo.

[4] Đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn tại phiên tòa là phù hợp với các quy định của pháp luật nên Hội đồng xét xử chấp nhận

[5] Về án phí: Do kháng cáo của bị cáo được chấp nhận một phần nên bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo quy định tại khoản 2 Điều 135 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015, điểm h khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khoá 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[6] Các quyết định khác của Bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm c khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; không chấp nhận kháng cáo xin hưởng án treo; chấp nhận kháng cáo xin giảm hình phạt tù của bị cáo Nguyễn Mạnh H; sửa một phần Bản án hình sự sơ thẩm số: 11/2020/HS-ST ngày 05 tháng 02 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn về phần hình phạt đối với bị cáo, cụ thể:

1. Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, x, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 1 Điều 54, Điều 38 của Bộ luật Hình sự năm 2015; xử phạt bị cáo Nguyễn Mạnh H 06 (sáu) tháng tù về tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ; thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị cáo đi chấp hành án.

2. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 135 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015, điểm h khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khoá 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Bị cáo Nguyễn Mạnh H không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của Bản án hình sự sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- PV06 Công an tỉnh Lạng Sơn;
- TAND huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn;
- CCTHADS huyện C, tỉnh Lạng Sơn;
- Công an huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn;
- Bị cáo;
- Tổ HCTP, KTNV&THA;
- Lưu hồ sơ, tòa hình sự.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**
(Đã ký)

Nguyễn Thế Lệ